

Số: 33/QĐ-TA

Biên Hòa, ngày 21 tháng 7 năm 2022

## **QUYẾT ĐỊNH**

**Miễn, giảm nghĩa vụ thi hành án  
đối với khoản thu, nộp ngân sách nhà nước**

### **TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ BIÊN HÒA, TỈNH ĐỒNG NAI**

**Với thành phần tiến hành phiên họp gồm có:**

- *Thẩm phán - Chủ trì phiên họp:* Bà Phan Thị Hoà.
- *Thư ký ghi biên bản phiên họp:* Ông Nguyễn Thành Đạt.
- *Các cơ quan tham gia phiên họp:*

1. *Đại diện Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai:* Bà Phạm Thanh Huyền, chức vụ: Chấp hành viên.

2. *Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai:* Ông: Trương Tùng Sơn, chức vụ: Kiểm sát viên.

Ngày 21 tháng 7 năm 2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Biên Hòa tiến hành phiên họp xét miễn nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu, nộp ngân sách nhà nước theo hồ sơ thụ lý số 123/TLVA ngày 06 tháng 7 năm 2022 và Thông báo mở phiên họp số 41/TB -TA ngày 06 tháng 7 năm 2022 đối với:

**- Người phải thi hành án: Bà Phạm Thị Ánh T**, sinh năm 1965.

Địa chỉ: 60/4, tổ A, khu phố B, phường A, thành phố B, tỉnh Đồng Nai.

- Khoản nộp sung công ngân sách Nhà nước phải thi hành: 4.463.437 đồng (Bốn triệu, bốn trăm sáu mươi ba ngàn, bốn trăm ba mươi bảy đồng) theo Bản án số 483/2011/HSST ngày 22 tháng 8 năm 2011 của Tòa án nhân dân thành phố Biên Hoà, tỉnh Đồng Nai và quyết định thi hành án chủ động số 168/QĐ-CCTHA ngày 30 tháng 9 năm 2011 của Chi cục trưởng chi cục thi hành án dân sự thành phố Biên Hòa.

### **NHẬN THẤY:**

Sau khi thẩm tra hồ sơ, thể hiện: Theo Bản án số 483/2011/HSST ngày 22 tháng 8 năm 2011 của Tòa án nhân dân thành phố Biên Hoà, tỉnh Đồng Nai đã

tuyên xử: Buộc bị cáo Phạm Thị Ánh T phải nộp 200.000 đồng (hai trăm ngàn đồng) án phí hình sự sơ thẩm; phạt tiền 25.000.000 đồng (Hai mươi lăm triệu đồng) và tịch thu sung công quỹ nhà nước 3.565.000 đồng (Ba triệu, năm trăm sáu mươi lăm ngàn). Ngày 30 tháng 9 năm 2011, Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai ban hành Quyết định thi hành án chủ động số 168/QĐ-CCTHA đối với khoản thu cho ngân sách Nhà nước. Bà Phạm Thị Ánh T đã thi hành nộp được 4.960.000 đồng (Bốn triệu, chín trăm sáu mươi ngàn đồng), đã được giảm 01 lần, còn phải thi hành khoản tiền 17.853.750 đồng (Mười bảy triệu, tám trăm năm mươi ba ngàn, bảy trăm năm mươi đồng), hiện nay bà T chưa thi hành. Ngày 22/3/2022, Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Biên Hòa có công văn số 28/CV-THADS đề nghị xét giảm nghĩa vụ thi hành án cho bà Phạm Thị Ánh T đối với khoản tiền 4.463.437 đồng (Bốn triệu, bốn trăm sáu mươi ba ngàn, bốn trăm ba mươi bảy đồng).

- *Ý kiến của đại diện Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Biên Hòa tại phiên họp:* Trong quá trình thi hành án, qua xác minh điều kiện thi hành án, người phải thi hành án là bà Phạm Thị Ánh T hoàn cảnh khó khăn, hkoong có việc làm ổn định, hiện đang thuê trọ và không có tài sản để thi hành án. Đề nghị Tòa án nhân dân thành phố Biên Hòa xem xét giảm nghĩa vụ thi hành án cho bà Phạm Thị Ánh T đối với khoản tiền 4.463.437 đồng (Bốn triệu, bốn trăm sáu mươi ba ngàn, bốn trăm ba mươi bảy đồng)

- *Ý kiến của đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Biên Hòa tại phiên họp:* Việc thụ lý và giải quyết vụ việc đúng thẩm quyền, hồ sơ đầy đủ tài liệu theo quy định, bảo đảm cho việc xem xét, ban hành quyết định của Tòa án.

### **XÉT THẤY:**

Sau khi nghiên cứu hồ sơ, nghe đại diện cơ quan đề nghị trình bày và ý kiến của Kiểm sát viên tại phiên họp; Căn cứ Khoản 1, Điều 44a; Khoản 1 Điều 61 và Điều 63 Luật Thi hành án dân sự năm 2008, được sửa đổi bổ sung năm 2014; Áp dụng Thông tư liên tịch số 12/2015/TTLT-BTP-BTC-TANDTC-VKSNDTC ngày 15 tháng 9 năm 2015 hướng dẫn việc miễn, giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu, nộp ngân sách nhà nước;

Đã đủ cơ sở để xác định người phải thi hành án bà Phạm Thị Ánh T đủ điều kiện để được giảm  $\frac{1}{4}$  nghĩa vụ thi hành án đối với khoản tiền nộp sung công 4.463.437 đồng (Bốn triệu, bốn trăm sáu mươi ba ngàn, bốn trăm ba mươi bảy đồng) theo đề nghị của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Biên Hòa.

*Vì các lẽ trên,*

## **QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ các Điều 61, 62, 63, 64 của Luật Thi hành án dân sự năm 2008, được sửa đổi bổ sung năm 2014;

Áp dụng Thông tư liên tịch số 12/2015/TTLT-BTP-BTC-TANDTC-VKSNDTC ngày 15/9/2015 về hướng dẫn việc miễn, giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu, nộp ngân sách nhà nước;

1. Chấp nhận toàn bộ đề nghị xét giảm nghĩa vụ thi hành án của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Biên Hòa.

2. Giảm nghĩa vụ thi hành án cho bà Phạm Thị Ánh T đối với khoản tiền sung công quỹ Nhà nước 4.463.437 đồng (Bốn triệu, bốn trăm sáu mươi ba ngàn, bốn trăm ba mươi bảy đồng). Bà Phạm Thị Ánh T còn phải thi hành 13.390.313 đồng (Mười ba triệu, ba trăm chín mươi ngàn, ba trăm mười ba đồng) tiền nộp sung công quỹ Nhà nước.

3. Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày hết thời hạn kháng nghị của Viện kiểm sát mà không có kháng nghị theo quy định của pháp luật.

### ***Nơi nhận:***

- Bà Phạm Thị Ánh T;
- VKSND TP. Biên Hòa;
- VKSND tỉnh Đồng Nai;
- CCTHA DS TP. Biên Hòa;
- Lưu hồ sơ.

**THẨM PHÁN**

**Phan Thị Hoà**